

大师系列 第二辑

大师系列丛书编辑部 编著

World Great Architects

# 阿尔巴罗·西萨的作品与思想



中国电力出版社  
www.cepp.com.cn

大师系列

# 阿尔巴罗·西萨的作品与思想

大师系列丛书编辑部 编著



中国电力出版社  
[www.cepp.com.cn](http://www.cepp.com.cn)

本书是大师系列丛书的《阿尔巴罗·西萨的作品与思想》分册，主要包括四部分内容：第一部分是西萨的生平简介和作品列表；第二部分介绍了西萨的建筑风格和创作思想，包含评论、访谈和演讲等；第三部分对西萨的5个经典作品进行了图文并茂的介绍；第四部分则简要展示了西萨的其他18个主要作品。通过本书，读者可以对阿尔巴罗·西萨有一个相对完整了解。

本书内容丰富，版式新颖，适合建筑设计专业人士，以及大专院校建筑相关专业的师生阅读。

## 图书在版编目(CIP)数据

阿尔巴罗·西萨的作品与思想 / 《大师系列》丛书编辑部编著.

—北京：中国电力出版社，2005.7

(大师系列)

ISBN 7-5083-3484-1

I.阿... II.大... III.①西萨, A.—生平事迹 ②建筑设计—作品集  
—葡萄牙—现代 IV.①K835.526.16 ②TU206

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第071824号

中国电力出版社出版发行

北京三里河路6号 100044 <http://www.cepp.com.cn>

责任编辑：吴伟伟 责任印制：陈焊彬

北京华联印刷有限公司印刷·各地新华书店经售

2005年8月第1版·第1次印刷

787mm×1092mm 1/16·11印张·247千字

定价：33.00元(1CD)

**版权专有 翻印必究**

本书如有印装质量问题，我社发行部负责退换  
本社购书热线电话(010-88386685)

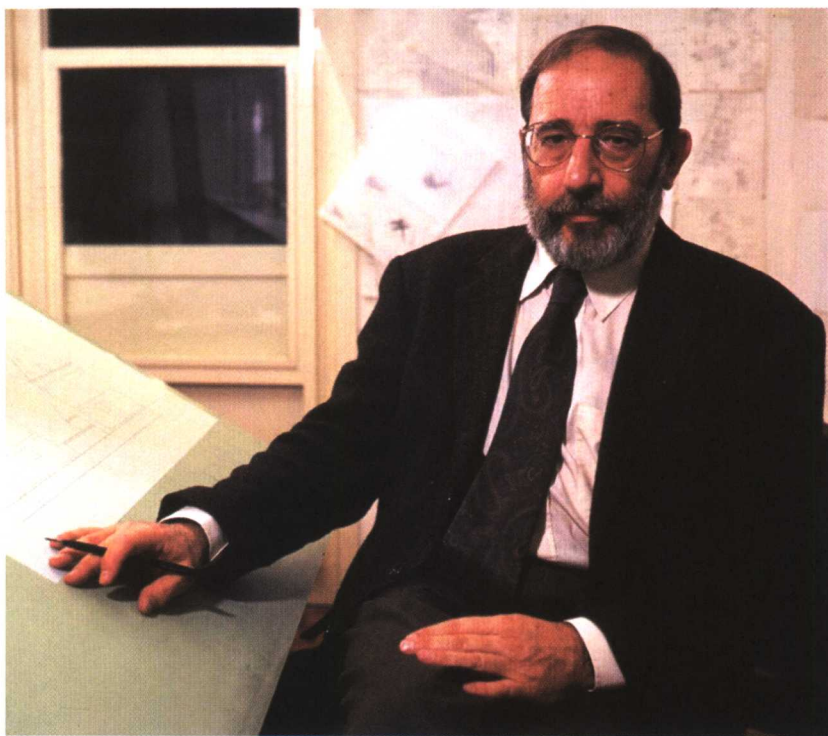
# I 序

---

阿尔巴罗·西萨是世界上最受尊敬的建筑师之一。自20世纪50年代以来，他的设计与任教的足迹遍布葡萄牙及世界各地。西萨的建筑建立在空间与秩序的统一性上，每个设计都敏锐地展现了城市与乡村的文脉。他充分考虑了设计的形式与功能，并使建筑具有高度的一致性。他的一系列作品均赢得了建筑界与评论界的广泛赞誉。

西萨曾在世界多所大学任教并被授予荣誉教授称号，多次参加国际竞赛并获大奖，还曾获世界各建筑组织的奖彰，其中包括阿尔瓦·阿尔托奖、密斯·凡·德·罗奖与普利策奖。他超出流派的约束，用简洁而直指要害的建筑语言塑造了融合而完整的建筑，成为当代实践建筑师的领军人物。

本书对阿尔巴罗·西萨的经历作了简要回顾，初步分析了他的建筑思想，同时对他的重要作品作了详细的说明与评述。希望本书能为建筑初学者与爱好者们提供一个初步了解阿尔巴罗·西萨的较为完整的途径与平台。



阿尔巴罗·西萨 (1933~ )

“在建筑中浪费是一件让我十分沮丧的事情，即使是在使用‘光’方面。”

# I 目录

---

## 序

### 一 走进阿尔巴罗·西萨

阿尔巴罗·西萨简介	2
重大事件年表	4
主要作品年表	7

### 二 阿尔巴罗·西萨的建筑风格与创作思想

西萨的建筑思想综述	18
融合的艺术	23
西萨建筑的历史年轮	27
西萨论文1：关于我的作品	31
西萨论文2：住宅中的居住生活	34
西萨访谈：关于职业（节选）	37
普利策建筑奖评审委员会的引证	40
西萨获普利策建筑奖后的感言	41

### 三 阿尔巴罗·西萨的经典作品赏析

波·诺瓦餐厅茶室	44
平托 & 索托银行	54
加利西安当代艺术中心	62
阿维罗大学水塔 & 图书馆	75
1998年世博会葡萄牙馆	85

#### 四 阿尔巴罗·西萨的其他主要作品

帕尔梅拉海滨游泳池	96
安东尼奥·卡洛斯·西萨住宅	100
伯格斯 & 伊尔马奥银行	103
阿维里诺住宅	107
施德勒西斯科地区规划	111
范·德·维尼公园的两个住宅	115
巴塞罗那奥运村计量中心	118
辛德斯维克社区住宅规划	122
维尔拉住宅	126
波尔图大学建筑系馆	130
塞特尤伯师范大学	135
加纳维泽斯教堂	140
赛拉米克车间及办公楼	144
博阿维斯塔居住区综合楼	147
波尔图建筑办公室	150
阿利坎特大学校舍	154
塞拉维斯基金会	159
圣地亚哥大学信息科学系	165

## 一 走进阿尔巴罗·西萨

---



## 阿尔巴罗·西萨简介

---



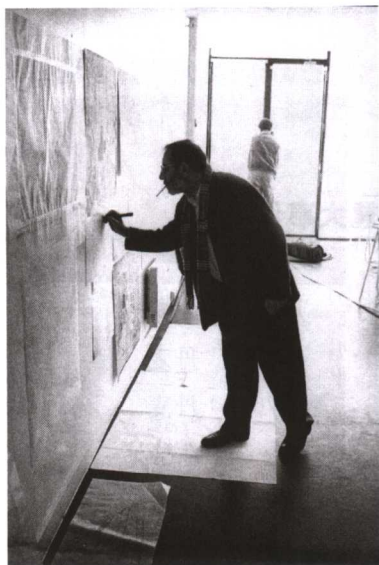
阿尔巴罗·乔基姆·梅洛·西萨·维埃拉 1933 年出生于葡萄牙马特西诺斯。1949 年起他在波尔图大学建筑系学习，毕业后留校任教至今。1954 年他的第一个建成作品开始兴建，1955~1958 年，西萨与他的老师费尔南多·塔沃拉共同工作，之后，他在波尔图开设了自己的工作室。当时的葡萄牙经历了战火之后正处在改革当中，西萨对整个国家的建筑规范与发展都有着重大的贡献，被认为是当代最重要的实践建筑师之一。

西萨早期的项目以住宅和小型公共建筑为主，包括私人住宅、居住区和一些两三层的办公楼，地点也多数在葡萄牙境内，这是他的实验时期，作品带有明显的空间实验和探索的性质。而到了 20 世纪 80 年代后期，随着西萨的影响力日益增大，设计的范围扩展到各种各样的大型公共项目。西萨把早期的风格延续到大型建筑中，开始了真正的社会化实践时期。接连不断的大型公共项目显示了西萨在建筑领域的过人天赋。他的作品充满了建筑与地域的融合与平衡，在现代设计与历史环境之间建立了深刻的联系，并因其个性化的品质和对现代社会文化变迁的敏感而受到关注，他创造了崭新的空间形式和独特的建筑语言，对葡萄牙“康乃馨”革命以来的城市化发展产生了重要影响。尤其在 20 世纪 70 年代末期，在柏林参加 IBA 展之后，西萨创造了诸多享有盛誉的作品，荣获了密

斯·凡·德·罗奖、普利策奖、哈佛大学城市设计奖等一系列重要奖项，并在柏林、里斯本、威尼斯、萨尔兹堡等多项重要的设计竞赛中获胜。20世纪90年代以来，西萨又完成了西班牙圣地亚哥加利西安当代艺术中心、波尔图大学建筑系馆、福尔诺斯教区中心教堂以及波尔图当代艺术中心等一些重要工程。他在加里西安当代艺术博物馆获得普利策奖后说道：“我有权力说它参照了城市的整个历史……并且尝试创造一种现代与历史的共存。”

西萨曾在美国、瑞士、南美的许多大学当过教师，1966~1969年他在ESBAP建筑学校任教，并于1976年被委任为名誉教授。他曾任宾夕法尼亚大学、巴格达洛山德大学、哈佛设计学院客座教授。1992年西班牙瓦伦西亚大学、1995年意大利巴勒莫大学、西班牙圣坦德大学、秘鲁利马大学、1997年葡萄牙科姆布拉大学都授予了西萨荣誉博士头衔。

西萨同时还是美国艺术与科学院成员，英国皇家建筑师学会、美国建筑师学会、欧洲艺术与科学院、法国建筑院荣誉会员。



## 重大事件年表

---

### 展览

- |      |     |                         |
|------|-----|-------------------------|
| 1975 | 丹麦  | 哥本哈根                    |
| 1976 | 丹麦  | 阿胡斯                     |
|      | 西班牙 | 巴塞罗那                    |
| 1978 | 意大利 | 威尼斯                     |
| 1979 | 意大利 | 米兰                      |
| 1982 | 芬兰  | 赫尔辛基 建筑博物馆 / 阿尔瓦·阿尔托博物馆 |
|      | 法国  | 巴黎 蓬皮杜艺术中心              |
| 1983 | 荷兰  | 阿姆斯特丹                   |
|      | 英国  | 伦敦 当代艺术学院               |
| 1984 | 荷兰  | 戴尔福特 技术学校               |
|      | 葡萄牙 | 里斯本                     |
|      | 德国  | 柏林 IBA                  |
| 1985 | 法国  | 巴黎                      |
|      | 英国  | 剑桥 技术学院                 |
| 1986 | 英国  | 伦敦 9H 美术馆               |
| 1987 | 德国  | 柏林 IBA                  |
|      | 美国  | 纽约 哥伦比亚大学               |
| 1988 | 美国  | 哈佛 设计学校                 |
| 1990 | 法国  | 巴黎 蓬皮杜艺术中心              |
|      | 西班牙 | 马德里 MOPO 美术馆            |
| 1991 | 英国  | 伦敦 RIBA                 |
|      | 西班牙 | 塞维利 建筑师协会               |
| 1992 | 比利时 | 安特卫普 标志美术馆              |

- 1993 葡萄牙 波尔图 阿尔伯特美术馆  
巴西 圣保罗 双年展  
西班牙 马德里 MOPU  
日本 东京 GA 美术馆
- 1994 西班牙 格兰拉达 建筑师协会  
葡萄牙 里斯本
- 1995 西班牙 圣地亚哥
- 1996 丹麦 哥本哈根  
葡萄牙 马特西诺斯  
里斯本 贝利姆文化中心  
西班牙 特利莱
- 1997 德国 柏林

### 竞赛

- 1980 德国 柏林 施德勒西斯科居住区 一等奖
- 1985 意大利 威尼斯 迪·马特庄园复原 一等奖
- 1986 澳大利亚 塞尔兹伯格 娱乐场扩建 一等奖
- 1989 西班牙 马德里 德方索文化中心 一等奖

### 奖项

- 1982 国际艺术协会葡萄牙分部 建筑奖
- 1987 葡萄牙建筑师协会奖
- 1988 阿尔瓦·阿尔托基金会 金奖  
西班牙建筑协会奖
- 1989 哈佛大学城市设计奖  
密斯·凡·德·罗基金会及欧洲经济联合会 欧洲建筑奖
- 1992 普利策建筑奖
- 1993 葡萄牙建筑师协会 国家建筑奖
- 1994 H.P.博士奖  
吉比奥奖

- 1995 拉·拉世界建筑展 金奖  
意大利 维罗纳 国际建筑奖
- 1996 塞西尔 建筑奖
- 1997 西班牙 曼纽尔奖
- 1998 巴塞罗那 艺术装饰奖  
纽约 美国艺术与文学学会 阿诺德奖  
“高松宫殿下” 世界文化奖



## 主要作品年表

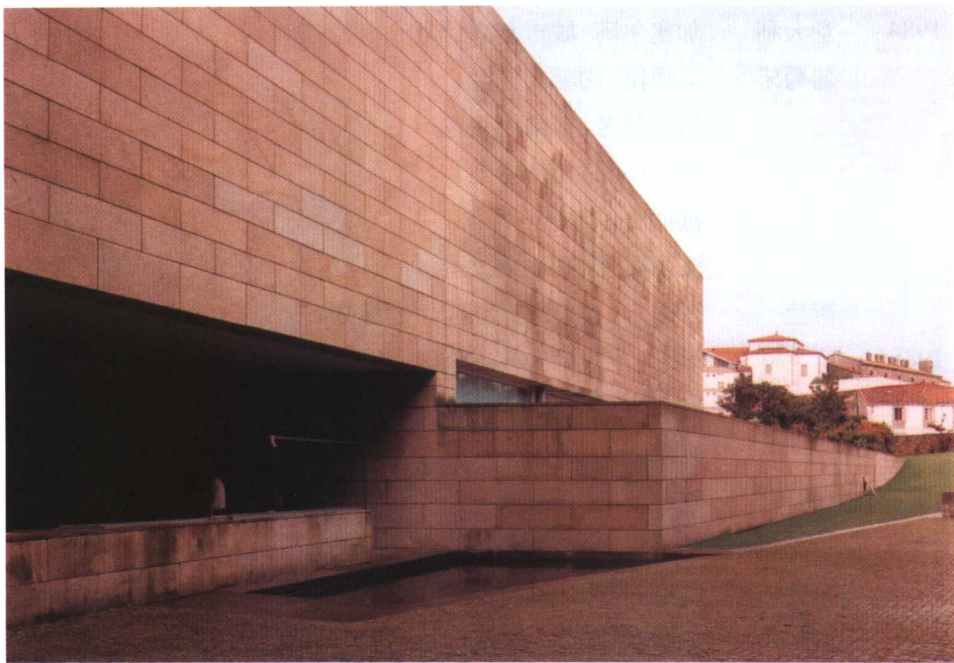
---

- |      |     |   |
|------|-----|---|
| 1952 | 葡萄牙 | 马特西诺斯 祖母的厨房   |
| 1954 | 葡萄牙 | 马特西诺斯 四住宅   |
| 1956 | 葡萄牙 | 马特西诺斯 教区中心  |
| 1957 | 葡萄牙 | 波尔图 加尼奥·德·梅洛住宅  |
| 1958 | 葡萄牙 | 帕尔梅拉 波·诺瓦茶室<br>马特西诺斯 昆塔·德·康斯考游泳池  |
| 1959 | 葡萄牙 | 波尔图 加拉斐特纪念碑   |
| 1960 | 葡萄牙 | 马特西诺斯 培拉斐塔餐厅 / 马丁斯·喀麦隆家族墓室 / 安哥拉精<br>炼油厂<br>餐厅 / 父母住宅重建 / 圣赫拉网球场<br>梅阿 罗伊斯·莱布里奥住宅 |
| 1961 | 葡萄牙 | 马特西诺斯 朱莉诺·杰斯塔住宅<br>帕尔梅拉 海滨游泳池   |
| 1962 | 葡萄牙 | 马特西诺斯 费雷拉·科斯塔住宅   |
| 1963 | 葡萄牙 | 米霍 雷·斐济住宅<br>马特西诺斯 西扎家族墓室   |
| 1964 | 葡萄牙 | 米霍 阿尔维斯·科斯塔住宅<br>波瓦 阿尔维斯·山多士住宅  |
| 1965 | 葡萄牙 | 康德 安东尼奥住宅<br>马特西诺斯 马拉商店 / 沙克尔综合楼分析<br>帕尔梅拉 海岸发展规划                                 |
| 1966 | 葡萄牙 | 加纳维泽斯 阿德利诺住宅<br>马特西诺斯 沙克尔加油站 / 陶瓷住宅<br>帕尔梅拉 海滨游泳池餐厅分析                             |

- 1967 葡萄牙 康布拉 威尔·加纳斯酒店  
帕尔梅拉/马特西诺斯 安东尼奥·诺贝尔纪念碑  
波尔图 马努尔住宅
- 1968 葡萄牙 波尔图 城市发展规划/亨利奎斯办公大楼  
阿维诺 卡诺斯·威尔住宅分析
- 1969 葡萄牙 波尔图 商店里面改造及室内设计
- 1970 葡萄牙 奥瓦 阿尔瓦罗·博尼法西奥住宅规划分析  
康德 维拉·克瓦联合住宅
- 1971 葡萄牙 米霍 阿尔鑫诺·卡多索住宅  
奥利维拉 平托&索托银行  
马特西诺斯 摩比油仓分析
- 1972 葡萄牙 波尔图 多马斯超市/马库斯·平托住宅  
奥瓦 芭芭拉·邵沙住宅分析  
雷蒙哥 平托&索托银行/雷蒙哥俱乐部  
莱加 平托&索托银行
- 1973 葡萄牙 刚多玛 里奥·廷多小礼拜堂分析  
塞图波尔 阿泽陶住宅



- 波尔图 艺术博物馆 / 居住区分析  
波瓦 贝尔斯住宅
- 1974 葡萄牙 波尔图 SAAL 居住区
- 1975 葡萄牙 波尔图 加莱尔住宅改造 / 保拉·弗朗西莱斯学校 / SAAL 社区住宅  
马德拉岛 皮克·阿瑞罗餐厅
- 1976 葡萄牙 波尔图 莱布拉市场货摊分析 / 巴莱多特区 / 城市发展规划  
维拉 弗朗西多斯住宅  
提尔索 安东尼奥·卡洛斯·西萨住宅
- 1977 葡萄牙 埃维拉 马拉盖拉居住区街区
- 1978 葡萄牙 康德 伯格斯 & 伊尔马奥银行
- 1979 葡萄牙 波瓦 J.M 车间  
维拉 玛丽亚·玛格丽达住宅  
维克沙 海布弗劳尔居住区 / 弗诺贝拉·伊莎贝卡居住区  
阿维兹 莱康昆斯塔居住区
- 德国 柏林 弗兰克·路弗尔居住区 / 格丽特泽尔游泳池





- 1980 葡萄牙 奥瓦 阿维里诺住宅  
盖玛莱斯 J.M 住宅
- 德国 柏林 施德勒西斯科居住区 / 科特布舍尔大坝 11~12 号住宅区  
科隆 多姆公司总部
- 1981 葡萄牙 波尔图 费尔南多住宅  
布拉加 蒙克·皮克托餐厅及酒店设计
- 1982 葡萄牙 赛恩斯 文化中心  
盖玛莱斯 长途车站 / 综合楼  
特诺法 科斯塔住宅
- 1983 葡萄牙 刚多玛 马力奥·巴哈亚住宅  
波尔图 尼娜商店 / 法兰西学院增建  
埃维拉 马拉盖拉酒店
- 德国 柏林 盖世太保受害者纪念碑 / 文化会议广场
- 中国 澳门 城市扩展规划
- 意大利 塞伦米 教堂复原
- 荷兰 海牙 城市规划 / 德·朋科特 & 德·柯玛社区住宅
- 1984 意大利 加塞尔塔 城市复兴计划
- 葡萄牙 辛德拉 约瑟夫住宅  
法玛利考 戴维德住宅  
刚多玛 路易斯住宅  
盘那费尔 护士学校  
波尔图 波瓦住宅改造
- 荷兰 海牙 辛德斯维克社区住宅规划
- 1985 荷兰 海牙 范·德·维尼公园
- 葡萄牙 安哥拉 伊斯贝蒂纳住宅规划分析  
波尔图 卡洛斯·莱因大学建筑系馆
- 1986 意大利 塞利米 城市公园  
那不勒斯 城市规划
- 西班牙 塞维利亚 1992 年博览会规划
- 葡萄牙 里斯本 水文研究所